

**BESCHIKKING**  
**van het Comité van Ministers**  
**van de Benelux Economische Unie**  
**tot wijziging van de beschikking betreffende de harmonisatie**  
**der wetgevingen inzake limonades, M (88) 13**  
**M (94) 1**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Gelet op het memorandum van de Regeringen van de drie Beneluxlanden inzake een bijdrage tot de voltooiing van de interne markt op het gebied van levensmiddelen, M (88) 117,

Gelet op de op 17 februari 1986 te Luxemburg getekende Europese Akte waarin de bepalingen van het Witboek zijn overgenomen,

Gelet op de Richtlijn van de Raad (EEG) van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lidstaten inzake levensmiddelen-additieven die in voor menselijke voeding bestemde waren mogen worden gebruikt, 89/107/EEG, meer bepaald artikel 5 van die Richtlijn welke de mogelijkheid biedt een levensmiddelen-additief, niet voorkomend op de EEG-lijst van additieven, tot hoogstens 2 jaar toe te laten,

Overwegende dat de Bijzondere Commissie voor de Volksgezondheid de uitgangspunten van het Benelux-beleid op het gebied van levensmiddelen in het licht van de Europese Akte in het Memorandum M (88) 117 heeft uiteengezet, meer bepaald ten aanzien van het principe van wederkerigheid bij de afschaffing van handelsbelemmeringen in het intra-communautair handelsverkeer,

Overwegende de mededeling van de Commissie betreffende het vrije verkeer van levensmiddelen binnen de Gemeenschap (89/C 271/03 - Publicatieblad C 271 dd. 24.10.1989) alsmede de interpretatieve mededeling van de Commissie betreffende de verkoopbenaming van levensmiddelen (91/C 270/02 - Publicatieblad C 270),

Overwegende dat de EG-richtlijnen inzake levensmiddelenadditieven, de hygiëne voor levensmiddelen en de etikettering van kwantitatieve vermelding van ingrediënten in levensmiddelen nog in voorbereiding zijn,

Overwegende dat produkten, die zoetstoffen bevatten, binnen afzienbare tijd zullen zijn onderworpen aan specifieke communautaire eisen,

Heeft het volgende beslist :

*Artikel 1*

1. De bepalingen, vervat in het aan deze Beschikking gehechte reglement, doen geen afbreuk aan de voorschriften van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, meer bepaald de artikelen 30 tot en met 36 van dit Verdrag.
2. Het reglement, opgenomen in de bijlage bij deze Beschikking, zal worden ingetrokken zodra de EG-richtlijnen inzake levensmiddelenadditieven, de hygiëne voor levensmiddelen en de etikettering van kwantitatieve vermelding van ingrediënten in levensmiddelen, formeel in werking zijn.

*Artikel 2*

1. De bijlage van de beschikking betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades, M (88) 13, is gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage van deze beschikking.
2. De onderhavige beschikking en haar bijlage zal, in afwachting van het in werking treden van de EG-richtlijnen inzake levensmiddelenadditieven, de hygiëne voor levensmiddelen en de etikettering van de kwantitatieve vermelding van ingrediënten in levensmiddelen, op een nader te bepalen tijdstip in haar geheel worden ingetrokken.

*Artikel 3*

1. De onderhavige Beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening.
2. De Regeringen van de drie Beneluxlanden nemen de nodige maatregelen opdat de bepalingen van deze Beschikking 6 maanden na ondertekening ervan van kracht worden.

Gedaan te BRUSSEL op 7 februari 1994.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

J.F. POOS

**REGLEMENT**  
**betreffende de harmonisatie der wetgevingen**  
**inzake limonades of frisdranken**  
**M (94) 1, Bijlage**

*Artikel 1*

**Definities**

**1. Limonade of frisdrank**

In de zin van dit reglement wordt onder limonade of frisdrank verstaan een al dan niet koolzuurhoudende, niet-alcoholische drank, bestaande uit water, suikers en aroma's, waaraan eetbare delen van vruchten of van planten en vruchtesappen mogen zijn toegevoegd.

**2. Limonade of frisdrank met een beperkte energetische waarde**

In de zin van dit reglement wordt onder limonade of frisdrank met een beperkte energetische waarde verstaan de onder 1. bedoelde drank, waarin suikers volledig of gedeeltelijk zijn vervangen door zoetstoffen.

*Artikel 2*

**Toegestane bestanddelen en additieven**

De in het onderhavige reglement beoogde dranken mogen niet meer bevatten dan de hieronder vermelde bestanddelen en additieven in de vastgestelde verhoudingen en onder de vermelde voorwaarden.

Andere in de bestanddelen van de in artikel 1 bedoelde dranken toegestane additieven mogen in deze dranken aanwezig zijn voor zover en in de verhouding waarin zij in deze bestanddelen zijn toegestaan, met dien verstande dat het gehalte aan glycerolester van colofonium, afkomstig van de gebruikte aroma's, niet meer dan 100 mg/l bedraagt.

**A. Bestanddelen**

**Omschrijving van de bestanddelen**

1. Water
  - 1.1. Drinkwater
  - 1.2. Bronwater
  - 1.3. Natuurlijk mineraalwater

2. Suikers, alsmede fructose en fructosestroop zoals bedoeld in artikel 1, lid 4 van de richtlijn van de Raad van 17 november 1975 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften van de Lid-Staten inzake vruchtesapen en bepaalde soortgelijke producten, 75/726/EEG
3. Vruchtesap, vruchtennectar eetbare delen van vruchten of planten
4. Aroma's

**B. Additieven**

Omschrijving van het additief	Gehalte berekend op het eindproduct	Voorwaarden
1. Organische zuren en de natrium-, kalium- en calciumzouten daarvan  - Citroenzuur, E 330 t/m E 333 - Melkzuur, E 270, E 325 t/m E 327 - Wijnsteenzuur, E 334 t/m E 337 + E 354 - Appelzuur, E 296, E 350 t/m E 352	q.s.	toegelaten in de dranken als bedoeld in artikel 1
2. Orthofosforzuur, E 338	max. 600 mg/l	toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken met planten en/of vruchtenextracten
3. Kleurstoffen		
3.1.- Caramel, E 150 - Carotenoïden, E 160 m.u.v. annattoo, E 160 b - Xanthofyllen, E 161, m.u.v. canthaxantine, E 161 g - Bietenrood, E 162 - Anthocyanen, E 163	q.s.	toegelaten in de dranken als bedoeld in artikel 1
3.2.- Tartrazine, E 102 - Oranjegeel, S, E 110 - Indigotine, E 132		

Het totaal van de gehalten aan kleurstoffen, genoemd onder 3.2. en 3.3. van dit reglement mag ten hoogste 100 mg/l bedragen.

Omschrijving van het additief	Gehalte berekend op het eindproduct	Voorwaarden
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chlorofyl, E 140</li> <li>- Koperchlorofyl, E 141</li> <li>- Brijlantzuurgroen, E 142</li> </ul>	<p>elk max. 50 mg/l</p>	
<p>3.3.- Chinolinegeel, E 104</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponceau 4 R, E 124</li> <li>- Patentblauw V, E 131</li> <li>- Brijlantzwart BN, E 151</li> <li>- Azorubine, E 122</li> </ul>	<p>elk. max. 20 mg/l</p>	
<p>4. Conserveermiddelen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sorbinezuur, E 200 t/m E 202</li> <li>- Benzoëzuur, E 210 t/m E 212 en kalium- en natriumzouten van deze zuren</li> </ul>	<p>max. 200 mg/l ; voor benzoëzuur geldt een maximale toelaatbaarheid van 100 mg/l</p>	<p>voor de dranken bedoeld in artikel 1 van dit reglement</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- dimethyldicarbonaat</li> </ul>	<p>max. 250 mg/l</p>	<p>op het ogenblik van het in de handel brengen van de dranken als bedoeld in artikel 1 mag dit conserveermiddel niet meer aantoonbaar zijn</p>
<p>5. Antioxydant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l-ascorbinezuur, E 300</li> </ul>	<p>q.s.</p>	
<p>6. Kooldioxyde, E 290</p>	<p>q.s.</p>	
<p>7. Alkaloïden</p>		
<p>7.1. Cafeïne</p>	<p>max. 150 mg/l</p>	<p>toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken met planten en/of vruchtenextracten</p>
<p>7.2. Kinine en zijn zouten</p>	<p>max. 85 mg/l uitgedrukt als kininebase</p>	<p>toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken</p>
	<p>max. 40 mg/l uitgedrukt als kininebase</p>	<p>toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken die vruchtesappen bevat</p>

Omschrijving van het additief	Gehalte berekend op het eindproduct	Voorwaarden
8. Dimethylpolysiloxaan	max. 10 mg/l	toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken
9. Zoetstoffen afzonderlijk of gemengd		
9.1. Saccharine	max. 80 mg/l	toegelaten in de drank als bedoeld in artikel 1, sub 2
9.2. Cyclamaat	max. 400 mg/l	
9.3. Aspartaam	max. 600 mg/l	
9.4. Acesulfaam	max. 350 mg/l	
9.5. Neohespiridine dc.	max. 30 mg/l	
10. Stabilisatoren		
10.1. Pectine, E 440	q.s.	toegelaten in de in artikel 1 bedoelde dranken
10.2. Johannesbroodpitmeel, E 410	q.s.	

### Artikel 3

#### Algemene eisen

1. De in artikel 1 bedoelde dranken die als zodanig zijn aangeduid en als zodanig voorhanden zijn moeten aan de in dit reglement vermelde eisen voldoen.
2. Voor de bereiding van deze dranken mogen uitsluitend grondstoffen worden gebruikt, die voldoen aan de eisen welke daaraan in de nationale reglementen zijn gesteld. Het niet geharmoniseerd zijn van deze reglementen mag geen belemmering vormen voor het vrije verkeer van de in artikel 1 bedoelde dranken.
3. De in artikel 1 bedoelde dranken mogen geen schadelijke stoffen bevatten.
4. De in artikel 1 bedoelde dranken mogen niet beschimmeld of gegist zijn.
5. De in artikel 1 bedoelde dranken mogen geen abnormale geur of smaak hebben.
6. De in artikel 1 bedoelde dranken mogen slechts verpakt zijn in materiaal dat volledig schoon is.

7. De in artikel 1 bedoelde dranken mogen ten hoogste 5 g/l ethylalcohol bevatten.
8. De aanduiding «vruchtenlimonade» mag niet worden gebezigd voor de in artikel 1 bedoelde dranken waarvan het vruchtensapgehalte gelijk is aan of hoger is dan het voor de desbetreffende vruchtesoort aangegeven minimum-gehalte, bedoeld in artikel 1, onder 7. van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften van de Lid-Staten inzake vruchtesappen en bepaalde soortgelijke producten, 75/726/EEG.

#### *Artikel 4*

#### **Etikettering**

1. De verkoopbenaming van de in artikel 1 bedoelde dranken is :
  - a. «Limonade», indien aan de desbetreffende drank een aroma('s) is (zijn) toegevoegd. Indien aan de drank een vruchtenaroma is toegevoegd, kan de benaming «limonade» met de naam van de vrucht of vruchtensmaak worden aangevuld.
  - b. «Limonade met vruchtenextract of plantenextract», indien dergelijke extracten zijn gebruikt.
  - c. «Vruchtenlimonade» of «limonade met vruchtesap» indien vruchtesappen zijn gebruikt.
2. In de benaming «vruchtenlimonade», «limonade met vruchtesap» of «limonade met vruchten- of plantenextract» kan het woord «vruchten» of «planten» worden vervangen door de naam van de gebruikte vrucht(en) of plant(en).
3. In plaats van de aanduiding «limonade met vruchtenextract» of «limonade met plantenextract» mag de vermelding «tonic» worden gebruikt indien de desbetreffende drank helder is en tenminste 40 mg/l kinine bevat.
4. In plaats van de aanduiding «vruchtenlimonade» mag de vermelding «bitter» vergezeld van de naam van de vrucht worden gebruikt, als de aldus aangeduide drank maximaal 40 mg kinine per liter bevat.
5. Indien een van de benamingen «vruchtenlimonade», «limonade met vruchtesap» waarbij het woord «vruchte(n)» kan worden vervangen door de naam van de gebruikte vrucht(en), of «bitter» vergezeld van de naam van de vrucht, is

gebruikt, moet de aldus in de handel gebrachte drank tenminste 10 % (gewicht/gewicht) vruchtessappen of overeenkomstige hoeveelheden concentraat bevatten (1).

6. Voor frisdranken, waarin zoetstoffen zijn verwerkt, dient in de nabijheid van de verkoopbenaming één van de hieronder vermelde aanduidingen te worden aangebracht :
  - hetzij «met zoetstof» ; in dit geval dient de naam van de specifieke zoetstof in de ingrediëntenlijst voor te komen
  - hetzij «gezoet met ...» (de naam van de zoetstof) ; in dit geval dient de vermelding «zoetstof» in de ingrediëntenlijst te worden gevolgd door het desbetreffende E-nummer.
7. Indien voor de in dit artikel bedoelde drank de verkoopbenaming «limonade» al dan niet in combinatie met een toegelaten specificatie wordt gebruikt, kan deze worden vervangen door het woord «frisdrank». Indien voor de in dit artikel bedoelde drank de verkoopbenaming «frisdrank» al dan niet in combinatie met een toegelaten specificatie wordt gebruikt, kan deze worden vervangen door het woord «limonade».

#### *Artikel 5*

#### **Specifieke eisen met betrekking tot het gebruikte water**

1. Indien in de etikettering van de dranken als bedoeld in artikel 1 is gerefereerd aan natuurlijk mineraal water, mag bij de bereiding van de desbetreffende dranken uitsluitend natuurlijk mineraal water dat op de plaats van winning is afgevuld, zijn gebruikt.
2. In de etikettering van de dranken als bedoeld in artikel 1 mag geen gewag worden gemaakt van bijzondere eigenschappen van natuurlijk mineraal water.

#### *Artikel 6*

#### **Slotbepaling**

Afbeeldingen die vruchten voorstellen mogen uitsluitend voorkomen in de etikettering en in reclame van de in artikel 1 bedoelde dranken die zijn aangeduid als «limonade met vruchtessap», «vruchtenlimonade» of ... (naam van de vrucht) limonade danwel «bitter» vergezeld van de naam van de vrucht.

---

(1) De afbeelding van de vruchten in de etikettering is een manier om de aandacht daarop te vestigen, zoals bedoeld in Richtlijn 79/112/EEG.